

Blin

ብሊን

**The Quebec Declaration on Literary Translation and Translators**

**ሉር ክቱቡኹሲ ተርጀመውዲ ኒት ከደመውዲት ቋላኹ ተምብህና/አዋጅ ኩብክሩኹ**

1. ሉር ክቱቡኹሲ ተርጀምና አታቲን ለበከስ ወተራኹ ግን። ከኒ ለበካ ናስሕድ ይስትቫኒኹሲ አትናየትደኩ፣ ሰላምዲ ከደመት አወልወላኹዲት ዓወነኩ። ፍትሕ ብናዲ መቅጠን ስዳውድናዲ ከተብላኹስከ ወንተብድ ታወርኑዲር ቅብል ደውየኩ። ወራት ተርጀምኒኹ ወሪ ላ ጋብልድ አሪ ጋብል ካስኒኹ እዲኒ ቀላትድ መቅጠን እስከነስ ታተየኩ።
2. ተርጀምኒ ዕልድ ቋልስቱንስከ፡ አፍትላትዲ ዓዋዲዲ እዲኒው ላ ቀየሲስነድ አኸላ ናው መከርሳኹ። አፍትላትዲ ከኒዲ ላውላውልክ ወራት ተርጀምኒኹ ንየት ፍሪርኒኹሊ ድኩርተኩ። ላውላውልክ ደአም ሜሪፍ/ቀስብ ግን። ተርጀምሰው፣ ጋብዲ ዓዋዲዲት እንኩርኒል ገርዳ ደኩስተጋኹ ሻኩ።
3. ሕሽምዲ ወቀይዲ ቴሪበውዱኹ፡ ኒሰናኸር ኩዶ እን ትከር ከማና ክቱቡኹሲ ሓረምግኒ ከደመነን ተርጀመውኸር ናኸር ዓገልድ አታቲኑ ግን። እን ክቱብድ ወቀይሲ በጃኸደው ና አክኒ እንደረድ ይኸ፡ ሉር ክቱቡኹድ ወራትሲ ጃብራ ትንክበውዲ እደዳንደውዲኸር ግን። ተርጀመንቲ ወሪ ክቱብሲ አሪኹሊ ካሰው ስዳዋኹድ ቋልስተው አኸኒ። አሪውድ አብልክ ጋበው ድኳ አከነን ናኸር ንሽቃ ከሚገውሰና ቋልስተው ኩዶ አኸኒ። ሲር ያኹ ደርብድ ኩዶ ፡ አፍትላትዲ ከኒዲ ገሪውዱድ ከደመውዲ፡ ዓደግሶ ከብተው ቴሪበንትዲ ሉር ክቱቡውድ ገንዳትዲር ስምጥል ደው የው ግን።
4. ሓቅ ተርጀመውዱኹ ዋጅብድ እንኩርስሮ ሻኩ። ሜሪ፡ ሓተመው፡ አረርስኒሰን ገሪውዱሊ ከደመው፡ ናኸርክ ቀላትዲ ዓቅምዲ ንየትዲ ተርጀመውዲሩሲ ሓሽምድድኖ ሻኸኑኹ። ና ስኾቻዲ አውቁይዲት አርእኻ ኡድኖሎም ሻኸኑኹ። ኒን አኻ ጅንስ ሓተሚሰኑዲ ዲጂታል መድያዲትልኸር ሓሽምስሮ ሻኹ ግን።
5. እን ህምበኩ ይስታኹ ዳሕኒትናዲ ኩት ዋሰሲታኹሲ ጉሊ እንገት ይናዲር ናይ ተርጀመውዱኹ አኻ ወከትዲ አዋይዲትል አብርሳኹ አኸሮ ሻኩ።
6. ናኸሩ መሀዶ ከተብው አርእኻዲ ግርሰዲ ሲረኹ ድኳ ክመነን፡ ተርጀመውኸር ይኸ ሕሽምድ ቋልስትድኖኸር ና ከደምሲ ቋላኹድ ኩድቫስቲድኖኸር ወጀበኩሎም። አሪ ክቱብል ካረው ወሪ ተርጀምሰው እን ናት መሀደው ወሪ ሰልፍ ፍሪሰው ግን ና አርደት።